



Information détaillée sur la sécurité chimique sur les lieux de travail et dans l'environnement.

*Votre guichet unique pour obtenir des informations fiables sur les dangers chimiques.*

**CHEMpendium™ du CCHST**  
– une source fiable  
d'information essentielles sur :

La sécurité des lieux de travail

L'application des règlements

Les interventions d'urgence

Les dangers pour la santé

Les effets environnementaux

Le droit à l'information

Pourquoi chercher dans une multitude de documents alors que l'on peut avoir accès de son bureau même à CHEMpendium™, une imposante collection de ressources sur les dangers chimiques?

Compilé par le CCHST, CHEMpendium™ est une collection de bases de données essentielles qui répond aux vastes besoins des praticiens de l'environnement, de la santé et de la sécurité d'aujourd'hui. Cette super base de données permet d'accroître la productivité et l'efficacité grâce à des informations fiables provenant de sources faisant autorité.

# CHEMpendium™, la collection de bases de données essentielles

## Ce qu'en disent nos clients :

« L'information est le fondement même de plusieurs des décisions que je dois prendre chaque jour. Les bases de données et les publications du CCHST sont pour moi des outils inestimables dont je me sers sans cesse. Depuis des années, je compte sur le CCHST pour faire à ma place certaines recherches et trouver rapidement des informations scientifiques à jour dans un format auquel je peux avoir facilement accès. »

HARVEY PUKIN  
Agent de santé et sécurité au travail  
Région des Prairies et du Nord  
Environnement Canada

## En vedette : CHEMINFO

Produite par les spécialistes de la santé et de la sécurité au travail du CCHST, la base de données CHEMINFO est renommée à l'échelle internationale comme la ressource la plus complète et la plus à jour sur la sécurité chimique que l'on puisse trouver.

- › Profils détaillés de plus de 1 700 substances chimiques importantes utilisées en milieu de travail, faisant notamment état des dangers pour la santé, des risques d'incendie et de réactivité, de même que des méthodes de travail sûres.
- › Résumés faciles à comprendre sur les effets des produits sur la santé, renvoyant clairement à des sources faisant autorité et notamment à des documents originaux.
- › Recommandations sur la manutention et l'entreposage, l'équipement de protection personnel, les rejets accidentels, les premiers soins et plus encore.
- › Classifications internationales des dangers, y compris celles du SIMDUT, de l'OSHA et de l'Union européenne.
- › La seule source de classification SIMDUT à donner une justification détaillée.
- › Données précieuses sur les directives réglementaires, comme le règlement sur le transport des marchandises dangereuses, les limites d'exposition en milieu de travail et plus encore.

Notre clientèle canadienne et internationale gagne du temps et fait des économies en utilisant CHEMINFO :

- › pour préparer, rédiger et vérifier des FTSS;
- › pour donner des réponses documentées et exactes à des questions précises sur les produits chimiques;
- › pour recommander des méthodes de manutention et d'entreposage sûres;
- › pour mettre au point des programmes de protection respiratoire et d'autres programmes d'EPS;
- › pour réaliser des évaluations des risques en milieu de travail;
- › pour aider à dresser des plans d'intervention d'urgence et à répondre aux incidents mettant en cause des substances dangereuses;
- › pour élaborer des programmes de secourisme et de soins médicaux;
- › pour préparer des outils de formation sur certaines substances chimiques particulières.
- › pour vous conformer aux nouvelles initiatives réglementaires telles que REACH et le SGH.

## Seul CHEMpendium™ vous offre :

- Une information complète, facile à consulter et à comprendre.
- Une fonction de recherche dans plusieurs bases de données (à l'aide du logiciel Windows™).
- Un accès multi-utilisateurs
- Des mises à jour régulières effectuées par des professionnels du CCHST.
- EN PLUS d'un service à la clientèle exceptionnel offert par l'équipe de spécialistes de la SST, de l'environnement et de la TI avec l'abonnement!

## Aussi sur CHEMpendium™.

### CHEMINDEX

Liste de plus de 580 000 substances chimiques, avec numéros de registre CAS, noms et synonymes, indiquant quelles bases de données du CCHST contiennent l'information sur la substance recherchée.

Un outil qui permet de relier facilement les numéros de registre CAS et les noms des produits chimiques

### HSDB®

Hazardous Substances Data Bank

Cette banque de données complète, revue par des pairs, créée et mise à jour par la Bibliothèque nationale de médecine des États-Unis, donne le profil (150 champs de données) de plus de 5 000 substances chimiques potentiellement toxiques.

Elle contient une large gamme de normes, de lignes directrices et de données réglementaires utiles aux professionnels de l'environnement, de la santé en milieu de travail et du transport.

Excellente source de données difficiles d'accès sur les substances chimiques, la banque HSDB® aborde notamment des sujets comme les effets toxiques, le devenir environnemental et les rapports d'accident.

### LIS/LES

Liste intérieure des substances/Liste extérieure des substances

Inventaire réglementaire canadien recensant 74 000 substances chimiques commerciales utilisées partout dans le monde.

Ces listes sont utiles pour les fabricants, les fournisseurs et les importateurs de produits chimiques qui doivent déterminer si une substance chimique est considérée comme un produit existant ou nouveau au Canada en vertu des Lignes directrices de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (LCPE).

### CESARS

Chemical Evaluation Search and Retrieval System

Cette base de données élaborée par le Michigan Department of Environmental Quality et le ministère ontarien de l'Environnement contient plus de 800 profils de substances chimiques préoccupantes pour l'environnement.

Données détaillées sur les dangers pour l'environnement, notamment la toxicité pour les animaux, les êtres humains et les plantes.

### CHRIS

Chemical Hazards Response Information System

Information sur les interventions d'urgence et les risques associés à 1 300 substances chimiques, préparée par la Garde côtière des États-Unis.

Recommandations pratiques sur les interventions et listes complètes de côtes et de classifications des risques, y compris pour le transport des matières dangereuses, le transport par eau et la pollution de l'eau.

### NIOSH Pocket Guide to Chemical Hazards

Document de référence de réputation internationale pour l'évaluation des risques d'origine chimique en milieu de travail.

Données concises sur l'hygiène industrielle concernant près de 700 produits chimiques (symptômes d'exposition, limites d'exposition, choix d'appareils respiratoires, mesures de protection, etc.).

### NEW JERSEY HAZARDOUS SUBSTANCE FACT SHEETS

Fiches techniques faciles à comprendre portant sur plus de 1 700 substances chimiques, et abordant notamment les dangers pour la santé, les mesures de sécurité et d'autres sujets pertinents.

Chaque fiche comporte un glossaire très utile ainsi qu'une série de Questions et Réponses de base.

**Cette collection complète est offerte dans le cadre du service d'info Web et sur CD-ROM!**

## Faites-en l'essai!

Visitez le site <http://www.cchst.ca> et consultez rapidement les résultats de vos recherches grâce à cette simple interface utilisateur. Mais n'oubliez pas : vous aurez besoin d'un nom d'utilisateur et d'un mot de passe pour avoir accès aux dossiers en entier.

Pour vous inscrire à un **ESSAI GRATUIT**, contactez les Services à la clientèle :  
Téléphone : 1-800-668-4284  
Courriel : [serviceclientele@cchst.ca](mailto:serviceclientele@cchst.ca)  
Internet : [www.cchst.ca/products/ordering/freetrial/](http://www.cchst.ca/products/ordering/freetrial/)



## Le CCHST – une source fiable!

Le Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail (CCHST) est la ressource nationale du Canada pour l'avancement de la santé et de la sécurité au travail.

Le CCHST favorise le mieux-être total, à savoir la santé physique, psychosociale et mentale, chez les travailleurs canadiens en offrant de l'information, de la formation, de l'enseignement, des systèmes de gestion et des solutions qui appuient les programmes de santé et de sécurité et la prévention des blessures et des maladies.



Canadian Centre for Occupational Health and Safety  
**CHEMINFO** Chemical Profiles Created by CCOHS

CCOHS Chemical Name: Toluene

Record Contents

Format: All Sections

- Chemical Identification
- Classification
- Hazard Identification
- Emergency Overview
- Potential Health Effects
- First Aid Measures
- Fire/Fighting Measures
- Accidental Release Measures
- Handling and Storage
- Exposure Controls/Personal Protection
- Exposure Guidelines
- Physical and Chemical Properties
- Stability and Reactivity
- Toxicological Information
- Ecotoxicological Information
- Controlled Substances
- Transport Information
- Regulatory Information
- Canadian Workplace Hazardous Materials Information System
- Other Information

SECTION 1: CHEMICAL IDENTIFICATION

CHEMINFO Record Number: 243  
 CCOHS Chemical Name: Toluene

Synonyms:  
 Methylbenzene  
 Methylbenzol  
 Phenylmethane  
 Toluol

Chemical Name French: Toluène  
 Chemical Name Spanish: Tolueno

Trade Name(s):  
 Methacide

CAS Registry Number: 108-88-3  
 UN/NA Number(s): 1294  
 RTECS Number(s): X55250000  
 EU EINECS/ELINCS Number: 203-625-9  
 Chemical Family: Aromatic hydrocarbon / alkylbenzene / monoalkylbenzene  
 Molecular Formula: C7-H8  
 Structural Formula: C6H5-CH3

**Reproductive Toxicity:**  
 Toluene is not considered a reproductive hazard. No conclusions can be drawn based on the available human information. Reproductive effects have not been observed in animal studies.  
 A review of toluene and its potential to cause reproductive toxicity in workers has been published.(38) Three cross-sectional studies evaluated fertility in women exposed to toluene or in the wives of exposed men. No conclusions can be drawn based on these studies due to limitations such as selection bias, recall bias, and the fact that the workers were exposed to other potentially harmful chemicals. Another study suggests that menstrual function is not affected by exposure to toluene.(15)  
 A case report describes testicular atrophy and reduced spermatogenesis in one man who abused toluene for 10 years.(8) This extreme exposure situation is not relevant to occupational exposures.

**Mutagenicity:**  
 There is insufficient information available to conclude that toluene is mutagenic. Results from human studies are inconclusive. Both positive and negative results have been obtained in studies for various mutagenic effects in peripheral blood lymphocytes of workers exposed to toluene. In some studies, the workers were exposed to many organic solvents. However, most of the studies were conducted with rotogravure printing plant workers who were exposed primarily to toluene, but also have concurrent exposure to printing ink.(2,3,30,39,60) In one study of 42 printing workers exposed for an average of 18.9 years, there was a significant increase in sister chromatid exchanges (SCEs) in peripheral lymphocytes in the exposed workers compared to 45 unexposed controls after accounting for the influence of alcohol and smoking. The workers were concurrently exposed to ink.(109) Positive results have also been obtained in studies where there was concurrent exposure to benzene (a mutagen) and/or where smoking could not be eliminated as a causative factor.(59) A negative result (SCEs in peripheral blood lymphocytes) was obtained in 5 male volunteers exposed to 50 ppm of toluene over 3 consecutive days (7 hr/d), repeated 3 times at 2-week intervals.(62) In animal studies, negative results were obtained in rats and mice exposed orally or by inhalation. Toluene has caused mutagenicity in animal studies using routes of exposure that are not relevant to occupational situations. Negative results were obtained at non-toxic doses in cultured mammalian cells, in several tests using bacteria and in a test using yeast. Negative and positive results were obtained in fruit flies (Drosophila).

**Toxicologically Synergistic Materials:**  
 Combined exposure to toluene and noise, toluene and n-hexane, toluene and aspirin or toluene, ethylbenzene and noise has caused a synergistic loss of hearing in animal studies. Increased hearing loss has also been observed in workers in some studies following long-term exposure to toluene and noise.

## Commande

Pour passer une commande ou obtenir un essai **GRATUIT**, communiquez avec le CCHST à l'adresse suivante :



Téléphone **1-800-668-4284** (Canada au É.-U.)  
**905-570-8094** (International)

Télécopieur **905-572-4500**

Courriel **serviceclientele@cchst.ca**

Visitez notre site Web à :

**www.cchst.ca**

135 rue Hunter est  
 Hamilton (Ontario) Canada L8N 1H6

## Prix

**350\$** Frais de permis annuel pour utilisateur unique CAD

Les prix et la disponibilité peuvent fluctuer sans préavis.

L'abonnement comprend :

- ) des mises à jour trimestrielles;
- ) un service à la clientèle GRATUIT
- ) un bulletin bimensuel, LIAISON



## Autres sources d'information disponibles auprès du CCHST

**MSDS** Plus de 320 000 fiches techniques sur la sécurité des substances (MSDS) qui viennent directement des fournisseurs et des fabricants.

**RTECS®** Le Registry of Toxic Effects of Chemical Substances (RTECS) renferme des données toxicologiques critiques avec des citations sur plus de 165 000 substances chimiques.

**IPCS INCHEM** Collection essentielle de publications et d'enregistrements de bases de données sur la sécurité chimique provenant des principaux organismes internationaux qui s'occupent de la gestion rationnelle des substances chimiques

**Législation enviroSST canadienne** Texte intégral des lois, lignes directrices essentielles et codes de pratique canadiens concernant la santé, la sécurité et l'environnement. Éditions nationales, régionales et plus standards.

**Le Service de gestion des fiches signalétiques** vous aide à gérer vos responsabilités en matière de santé et de sécurité au travail en relation avec les fiches signalétiques et les exigences du SIMDUT.